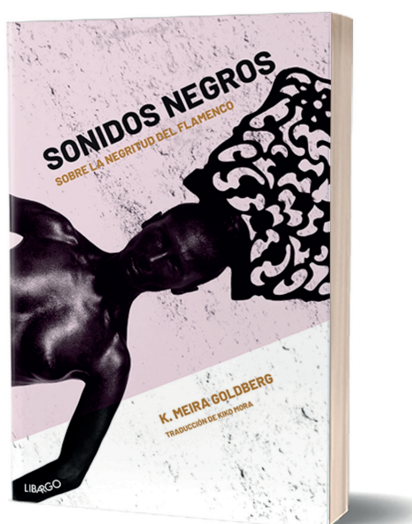


## Sonidos negros

### Sobre la Negritud del flamenco

K. Meira Goldberg  
Kiko Mora (Trad.)



*Sonidos negros* estudia el flamenco y las representaciones dancísticas que desembocan en el flamenco a través de un marco teórico nuevo para la flamencología: «*critical race theory*», o el análisis historiográfico y crítico de las conceptualizaciones de la raza. Basado en las lecturas de Frederick Douglass, Du Bois, Frantz Fanon, Toni Morrison, Robert Farris Thompson, Brenda Dixon Gottschild, Stuart Hall, Saidiya Hartman, Jayna Brown, Stefano Harney y Fred Moten, *Sonidos negros* convive con el concepto de Du Bois de «duplicidad», que ya de por sí es un concepto muy español, enfocado en las discrepancias entre la subjetividad y la objetivación, la mirada desde dentro y desde fuera. Este concepto permite abrir un espacio entre la imagen estereotipada, cargada de toda la fuerza descomunal del racismo como elemento estructural de nuestra sociedad y de las personas que, como artistas, consiguen trastornar estas imágenes y hacerlas bailar con otro sentido. Así, dentro de la imagen del gitano imaginado, el gitano escénico, *Sonidos negros* traza la narrativa del *pastor bobo*, quien, balanceándose entre la confusión ostentosa y pecaminosa, por un lado, y la humildad epifánica por otro, debe decidirse entre aceptar la iluminación de Jesucristo o permanecer en la oscuridad. La vinculación simbólica de este peligro religioso con el calabozo oscuro de la esclavitud constituye la narrativa evangélica que venció a los Moros y esclavizó a las Américas; un

marco ideológico que se desplegaría en todos los estados de la dominación esclavista. Pero también aporta unas nuevas miradas a la danza, descubriendo códigos de la Negritud y la Blanquitud, desde los saltos virtuosos (con su pleno doble sentido) del villano caballero de la corte del siglo XVII, a la pasada de las sevillanas en la que *Sonidos negros* lee el motivo afrocubano del vacunao y analiza la imagen estadounidense de «Jim Crow» como una analogía del *pastor bobo* español. Finalmente, *Sonidos negros* analiza las políticas raciales del flamenco a través de dos figuras: la famosa Juana Vargas «La Macarrona», cuya ilustre carrera fue marcada tanto por el antigitanismo como por la apropiación del gitano (escénico) como símbolo nacional; y Jacinto Padilla «El Negro Meri», redimido del olvido por Kiko Mora en 2016, quien siendo negro representó a España en la primera filmación de flamenco, rodada en París por la casa Lumière en 1900.

ISBN: 978-84-948136-9-6

Colección: Música crítica. Musicología

Número de páginas: 400

Año de publicación: 2022

Formato: 15 x 23 cm

Precio con IVA: 25€

Idioma: Español

Precio sin IVA: 24,04€

Más información: <http://www.libargo.com/catalogo/sonidos-negros/>

## CONTENIDO

Agradecimientos

Prólogo a la edición inglesa

Prólogo

Nota del traductor

### Introducción. El moro adentro

#### Parte I. Cambiar de sitio. La representación de la raza y del imperio en el fandango del siglo XVIII

##### 1. El pastor bueno, el pastor palurdo. La distinción en las gambetas y zapatetas del villano

Resistir a los borbones

##### 2. Círculos concéntricos de la teatralidad

Nadadores de penca y bailadores en la horca

Calenda, chica, cumbé, cuchumbé, panaderos, fan-

dangos: pantomima española y *vacunao* africanista

Un espejo roto: la ética y la política de las escuelas de danza

«Negrita gitana huachi»: La guaracha como el villano mestizo

#### Parte II. Una transformación modernista.

##### El poder de la Negritud

##### 3. Parodia y pena

El tío Caniyitas

##### 4. El sinsentido del cuerpo

Mungo, el payaso del *blackface*

Harlequin (Friday)

«¡Jim Crow, salta!»

##### 5. Peleando a la contra a través de la división racial

Cuerdas flojas y caballos salvajes: el baile del payaso de *blackface*

Jacinto Padilla, «El Negro Meri»

##### 6. Jaleo de jerez y tumulte noir

Preparando *El sombrero de tres picos*: julio de 1917

La articulación del Otro: fantasías de España en los inicios del modernismo

La «verificación de la realidad»

El perturbador encuentro

La reina de las gitanas, «la reina der mundo»

*Déhanchements* llenos de promesas

Seda y estopa: Macarrona como burlesco

#### Epílogo

Bibliografía

Índice de imágenes

Índice analítico

**K. Meira Goldberg** se formó como bailaora en los tablaos madrileños de los 80, Los Cables, Los Canasteros, y El Arco de Cuchilleros, teniendo allí el privilegio y la oportunidad de aprender de maestros como Antonio Canales, Arturo Pavón, Diego Carrasco, Ramón El Portugués, Manolo Soler, y muchos más. Volviendo a EEUU, bailó con compañías estadounidenses como Carlota Santana, Fred Darsow, y Pasión y Arte, y emprendió estudios de MFA y doctorado en danza en Temple University bajo la tutela de la teórica preeminente de la Negritud dentro de la danza, Brenda Dixon Gottschild. Su tesis doctoral sobre Carmen Amaya se basó en entrevistas con familiares y colegas de Carmen que se habían instalado en New York y en México, como el hermano de Sabicas, Diego Castellón, y las hermanas de Carmen, pero utilizando teorías emergentes de la Negritud y la raza en relación con el baile. Fue cocomisaria de *100 Years of Flamenco in NYC* (NYC Public Library for the Performing Arts, 2013), y coeditora de *Flamenco on the Global Stage* (McFarland, 2015), *The Global Reach of the Fandango in Music, Song and Dance* (2016), *Transatlantic Malagueñas and Zapateados in Music, Song, and Dance* (2019) y *Celebrating Flamenco's Tangled Roots: The Body Questions* (2022). Es coautora de *Flamenco: History, Performance and Culture* (Cambridge University Press, forthcoming). Goldberg enseña en el Fashion Institute of Technology de New York y es investigadora residente en la Foundation for Iberian Music (CUNY).

**Kiko Mora (Traductor)** es licenciado en filología española e inglesa, doctor en humanidades por la Ohio State University y profesor titular de semiótica de la publicidad en la Universidad de Alicante. Ha traducido con anterioridad a diversos autores como Virginia Woolf, J. B. Priestley, Theodor W. Adorno, Martin Esslin y Robin G. Collingwood. Su libro más reciente, *De cera y goma laca: la producción de música española en la industria fonográfica estadounidense (1896-1914)*, es el resultado de una beca de investigación en folclore patrocinada por CIOFF (Consejo Internacional para la organización de festivales de folclore) y publicado por el Ministerio de Cultura en 2018. Ha impartido conferencias sobre la música y el baile españoles en el mundo atlántico en la Universidad de California en Santa Bárbara, Irvine, Davis y Riverside, City University of New York, Hofstra University (New York), y Columbia Global Center (París).